

日本語学習支援サイト RAICHO 報告（2015年4月～2016年3月）

濱田 美和

1 日本語学習支援サイト RAICHO の概要

「日本語学習支援サイト RAICHO」（以下、「RAICHO サイト」、<http://raicho.ier.u-toyama.ac.jp>）は、富山大学に在籍する留学生の日本語学習を総合的に支援するための一つの手段として、国際交流センターが運営しているサイトである。本サイトのねらいは、富山大学で学ぶ留学生の学習を支援するという点にあり、ターゲットを富山大学の留学生に限定することで、サイトに掲載する情報を絞り込み、利用者が必要な情報に容易にアクセスできるようにするという点に重点を置いている（ただし、サイト自体は学内外を問わず利用できる）。本稿では、RAICHO サイトの2015年度の整備状況について報告し、今後の展望を述べる。

2 2015年度 RAICHO サイト整備状況および利用状況

外部サーバでの運用を2013年12月より開始し、2015年度についても継続して外部サーバを利用した。この間サーバに関するトラブルは一切なく、RAICHO サイトを円滑に運用することができた。

2015年度は、「日本語自己学習」コンテンツに新たに日本語課外補講「生活日本語」のクラスでの主教材『Basic Japanese for Students はかせ』1（スリーエーネットワーク）1課から13課までの語彙クイズを加えた。「生活日本語」は大学院生や研究者など専門の研究で多忙な学生が多く受講していることから、空いた時間に PC や携帯端末で手軽に予習・復習用に使えるよう作成した。語彙クイズは日本語と英語で意味的に対応する語を選ぶ（2 択）もので、ローマ字表記版と仮名表記版、2 種類用意した。

| 『Hakase1』 L4 Vocabulary Quiz 1 Rooma-ji | |
|--|---|
| Eigo de nan desuka. Erandekudasai. Choose the appropriate translation of the words below. | |
| Q.1 | nomimasu <input type="radio"/> drink <input type="radio"/> read |
| Q.2 | kenkyuushimasu <input type="radio"/> research <input type="radio"/> make |
| Q.3 | tabemasu <input type="radio"/> eat <input type="radio"/> read |

図1 語彙クイズ1：日本語→英語（ローマ字表記版）

| 『はかせ1』 L6 Vocabulary Quiz 2 ひらがな・カタカナ | |
|--|---|
| にほんごで なんですか。えらんで ください。 Choose the appropriate translation of the words below. | |
| Q.1 | train <input type="radio"/> でんしゃ <input type="radio"/> じてんしゃ |
| Q.2 | airplane <input type="radio"/> ひこうき <input type="radio"/> ちかてつ |
| Q.3 | family <input type="radio"/> かぞく <input type="radio"/> ひとり |

図2 語彙クイズ2：英語→日本語（仮名表記版）

「日本語自己学習」コンテンツはユーザ登録をすることによって、利用者が自身の解答履歴を参照できるようになっているが、2015年4月から2016年3月までの1年間に新たに277人がユーザ登録をしてこのコンテンツを利用している。

3 今後の課題

2015年度は、初級クラスの学習者向けのコンテンツを増やすことができたが、コンテンツの数はまだ十分とは言えない。これまでも人的、時間的な要因によって新たなコンテンツ作成が以前よりも困難になってきていることを述べたが、良い解決方法はまだ見つかっていない。ただ、毎年少しずつではあるが、コンテンツの強化は継続的に行えていることから、まずは現状維持に努めながら解決方法を探っていきたい。